

ETHNIC LINK SERVICES is a statewide service. We aim to assist frail older people, younger people with a disability and carers from diverse language and cultural backgrounds to access supports that will help them to remain living in their own homes.

We employ bilingual, bicultural Ethnic Link Workers who:

- Help clients identify their needs.
- Link clients to appropriate supports.
- Advocate to ensure that services are culturally appropriate.
- Provide information about available services.
- Arrange medical and other appointments.
- Organise paperwork such as letters, documents, forms etc.
- Help settle clients into social and therapeutic activities.
- Offer assistance with language.
- Assist in accessing services, but we do not provide direct support services.

ВЕ МОЛИМЕ ПОВИКАЈТЕ



8241 0201

ИЛИ

1800 648 598

(бесплатен повик за
перифериите)

Fax: 8241 0201

PO Box 3032
PORT ADELAIDE SA 5015



*Оваа служба е финансирана од
Home and Community Care а со
управување од UnitingCare Wesley
Port Adelaide*

2005

MACEDONIAN



***Ethnic Link
Services***

НАДМИНУВАЊЕ

ЈАЗИЧНИ И КУЛТУРНИ
ПРЕПРЕКИ

за
СТАРИ НЕМОКНИ ЛУГЕ,
МЛАДИ ОНЕСПОСОБЕНИ И
НИВНИТЕ НЕГОВАТЕЛИ

8241 0201

1800 648 598

(бесплатен повик за
перифериите)

UnitingCare Wesley Port Adelaide Inc.

ETHNIC LINK SERVICES (СЛУЖБА ЗА ЕТНИЧКИ ВРСКИ) е распространета во државата и е со намера да осигури следното:

- Луге кои потекнуват со друга култура и јазик, да имаат право на пристап за помош, што ќе им овозможи да останат да си живеат во своите домови.
- Службите за помош да се восприемливи на нивните јазични и културни потреби.

КОЈ НИЕ ПОМАГАМЕ?

Луге од потекло со различен јазик и култура и се:

- Стари немоќни луѓе што им треба помош за да ја задржат нивната независност.
- Млади луѓе со неспособност.
- Нивните негователи.

КАКО НИЕ ПОМАГАМЕ ?

Ние вработуваме службеници за етнички врски со познавање на два јазика и две култури и кои:

- Помагаат клиентите да ги одредат нивните потреби за помош.
- Поврзуваат клиентите со погодни услуги.
- Застапуваат за да осигури, да услугите се прикладни кон културните разлики.
- Снабдеваат информации за услуги што се на располагање.
- Закажуваат лекарски и други состаноци.
- Организираат објаснување и средување на документи; како нпр. Службени писма, формулари и сл.
- Помагаат клиентите при одредување на друштвени и терапевтски активности.
- Даваат јазична помош.
- Овозможуваат пристап во службите за помош, но ние не даваме директна помош.

ШТО МОЖЕ ДА ПРЕДЛОЖИМЕ НА ДРУГИТЕ АГЕНЦИИ?

Ние помагаме другите агенции со:

- Учествуваме за време на проценувањето и во понатамошната работа со клиентите.
- Застапување и сврзување во корист на клиентите.
- Обезбедуваме јазична помош при застапувањето заедно со нашиот клиент, но ние не сме професионална преведувачка служба.
- Објаснуваат разработување и воведување на правилата.
- Предлагаат обуки за запознавање на културните разлики.

КАДЕ СМЕ?

Службата за етнички врски оперира од четири регионални канцеларии во областа на Аделаиде. Ние исто така имаме службеници во Whyalla и Riverland.

За другите перифериски места во Јужна Австралија Нашата услуга е достапна со повикување на нашиот бесплатен тел. Број 1800 648 598.